



Establecido el
5 de Julio, 1840

Parroquia de San Miguel Arcángel

Somos discípulos que actuamos con justicia amamos con ternura y caminamos humildemente con Dios.

Churches: † Immaculate Conception-Holualoa † Holy Rosary-Kalaoa † St. Paul's-Kawanui † St. Peter's by-the-Sea-Kahalu'u
St. Michael's Church 75-5769 Alii Drive | Kailua-Kona, HI 96740 | Phone: (808) 326-7771

Email Address: stmichaelarchangel@rcchawaii.org / **Office Hours:** Monday through Friday | 9am - 4:30pm

WEEKDAY MORNING MASSES: 7am Monday through Saturday at St. Michael the Archangel

WEEKDAY EVENING MASSES: 5pm Mon Tues Thurs Fri (English) & 6pm Wed (Spanish) at Immaculate Conception

Adoration: Wednesday 7:30am—4:45pm / **Confessions:** Saturday 9am at St. Michael's Church

WEEKEND MASSES: Sat 4pm, Sun 7am, 9am, 4pm / **SPANISH MASS:** Sun 12:00pm; Confessions at 11:00am

Gift Shop Hours: Sun 7:30am - 11:00am (1st & 3rd Sundays until 1:30pm) Wed 9:00am - 1:00pm

Website: saintmichaelparishkona.org **26 de julio de 2026**

Décimoseptimo Domingo del Tiempo Ordinario

Reading I - 1 Kings 3:5,7-12 | Psalm - 119:57,72,76-77,127-128,129-130 | Reading II - Romans 8:28-30 | Gospel - Matthew 13:44-52
Reading I - 1 Reyes 3:5-13 | Salmo - 118:57,72,76-77,127-128,129-130 | Segunda Lectura - Romanos 8:28-30 | Evangelio - Mateo 13:44-52



Prepárese para las Lecturas de las Escrituras de la Próxima Semana

1st Reading: Isaiah 55:1-3

Primera Lectura: Isaías 55:1-3

Psalm/Salmo: 145(144):8-9,15-16,17-18

2nd Rdg/Segunda Lectura: Romans (Romanos) 35:37-39

Gospel/Evangelio: Matthew (Mateo) 14:13-21

ESCUCHA TUS SUEÑOS

Dios visita a Salomón en un sueño, ¡y el relato bíblico no dice en ninguna parte que Salomón se despertó para tener esta conversación con Dios! Así, todavía en su sueño, Salomón responde a la pregunta de Dios sobre lo que mas desea, y Dios le concede en abundancia su pedido de tener sabiduría.

En nuestras horas de vigilia, estamos muy distraídos con el trabajo, la casa, la familia, el tráfico, la diversión y muchas preocupaciones. Cuando tratamos de pensar en que es lo que realmente queremos en la vida, no cuesta un poco imaginar lo que pueda ser. Mas allá en el fondo, moran nuestros verdaderos anhelos, que Dios y el Espíritu Santo conocen. Nuestros sueños, libres de las trabas de las defensas, pueden guardar la clave de nuestras mas hondas necesidades o lo que nos molesta mas. Pueden que sean el modo que Dios usa para hablarnos.

- Copyright © J. S. Paluch Co.

ORACIÓN A SAN MIGUEL ARCÁNGEL

San Miguel Arcángel, defiéndenos en la batalla. Sé nuestro amparo contra las perversidad y asechanzas del demonio. Reprímale Dios, pedimos suplicantes, y tu príncipe de la Milicia celestial, arroja al infierno con el Divino Poder, a Satanás y a los otros espíritus malignos, que andan dispersos por el mundo, para la perdición de las almas. Amén.

¡Aloha! Bienvenidos a Nuestra Parroquia: Esperamos que encuentren en nuestra comunidad parroquial un lugar donde su fe se nutra. Le animamos a que se registre en la parroquia. Los formularios de inscripción están disponibles en el quiosco o se pueden completar en línea en stmichaelparishkona.org. A nuestros visitantes, rezamos para que disfruten de su estadía en Kona y sean bendecidos con un viaje seguro a casa.

Vida de Mayordomía

El pasaje del Evangelio de Mateo de hoy contiene varias parábolas que ofrecen tanto un desafío como un aliento al siervo cristiano, mientras Jesús describe el Reino de los Cielos y nuestro papel en su construcción.

Primero, compara el Reino con un campo donde crecen juntos el trigo y la cizaña hasta la cosecha. Solo entonces se separan: el trigo se recoge en el granero del sembrador y la cizaña se destruye. Es un recordatorio serio de que nuestras decisiones importan y que Dios, en su justicia, un día nos pedirá cuentas a cada uno de nosotros por cómo hemos vivido y usado los dones que nos ha confiado.

Pero Jesús también ofrece un gran aliento. Compara el Reino con una semilla de mostaza, la más pequeña de todas, que crece hasta convertirse en una planta grande. También lo compara con una pequeña cantidad de levadura que transforma silenciosamente toda una masa.

Estas imágenes son especialmente reconfortantes para los siervos cristianos. Con frecuencia, las oraciones que elevamos, el servicio que ofrecemos y los dones que compartimos pueden parecer insignificantes en comparación con las necesidades que nos rodean. Sin embargo, Jesús nos recuerda que Dios obra poderosamente incluso a través de los actos de fidelidad más pequeños.

Dios ve y valora nuestras ofrendas de tiempo, talento y recursos. Cuando las ponemos en sus manos, pueden dar mucho más fruto del que jamás podríamos imaginar.

En gratitud por todo lo que nos ha dado, permanezcamos fieles a la misión que se nos ha encomendado para la edificación de su Reino. - © Catholic Stewardship Consultants

Noticias Parroquiales

Akamai Aging - Ciclo de Charlas Gratuitas por Zoom

Únase a nosotros y escuche a diversos oradores para solo a nuestras peticiones, a nuestras necesidades: una aprender estrategias y recursos útiles que le ayudarán envejecer saludablemente en su propio hogar. Nos sentimos afortunados de poder participar en este ciclo de charlas por Zoom desde el Centro Parroquial Grace: **31 de julio: 11-12noon**

Cuando No Puedes Hacerlo Solo

Jardín de Ladrillos de la Estatua de San Miguel - Fase Final

Si ha estado pensando en comprar un ladrillo, esta es la última oportunidad para formar parte de este hermoso proyecto. Quedan algunos ladrillos de 4x8 y 8x8. Puede obtener información y formularios de pedido después de la misa en la estación de café, en el quiosco o en la oficina parroquial durante la semana.

Rosario Infantil

Acompañenos en la gruta después de la misa de las 9:00 a. m. el domingo 26 de julio, donde nuestros niños rezarán una decena del Rosario con devoción.

Seminario del Ministerio de Inmigración

¡Asista a nuestro Seminario del Ministerio de Inmigración el domingo 26 de julio a la 1:00 p. m. en el Centro Parroquial Grace! La abogada Evita hablará sobre las leyes federales de inmigración en un seminario informativo de una hora. Se responderán todas las preguntas.

Campaña Mensual de Alimentos y Pañales

La campaña mensual de alimentos y pañales de la parroquia se llevará a cabo el lunes 27 de julio de 9:00 a. m. a 10:00 a. m. en el estacionamiento de nuestra Iglesia de la Inmaculada Concepción. Gracias por su continuo apoyo a este ministerio tan necesario. Dependemos de sus contribuciones y agradecemos cualquier donación que puedan hacer. Los artículos que más necesitamos son pollo enlatado, salsa para pasta y espaguetis. Sepan que están ayudando a alimentar a más de 1000 personas cada mes. Necesitamos pañales de entrenamiento talla 4T-5T para niños y niñas. Si no pueden venir a la colecta de alimentos el lunes, pueden dejar sus donaciones de alimentos y pañales en las cestas que se encuentran en la entrada de la iglesia cuando vengan a misa.

Reserva la fecha! Sábado 15 de agosto - 11am

Acompañenos en una misa especial en la iglesia de San Miguel para dar la bienvenida a nuestro **nuevo obispo, Michael Thomas Tupou Castori, S.J.** Después de la misa, todos están invitados a una recepción en el Centro Parroquial Grace.

Embellecimiento Parroquial – Sábado, 1 de Agosto

El próximo sábado, 1 de agosto, realizaremos una limpieza completa de nuestra iglesia y sus terrenos, incluyendo el cementerio, a partir de las 7:30 de la mañana.

Agradecemos a quienes puedan colaborar, ya sea por una hora o toda la mañana. Su ayuda contribuye a mantener los terrenos de nuestra parroquia hermosos y bien cuidados. Por favor, traigan guantes o cualquier herramienta que deseen usar. Mahalo por su kokua y por todo lo que hacen por nuestra 'ohana parroquial.

Domingo de Caridades Católicas - Colecta Especial

En el boletín de hoy encontrarán sobres para la colecta especial de la próxima semana. Su donación a Caridades Católicas de Hawái nos permite brindar apoyo, no limosna, a quienes más lo necesitan. Al donar a la colecta especial del Domingo de Caridades Católicas, pueden tener la seguridad de que cada centavo se queda en la Isla Grande de Hawái para ayudar a nuestros vecinos necesitados. Desde 1947, Caridades Católicas de Hawái ofrece una amplia gama de servicios sociales con dignidad, compasión, justicia social y un firme compromiso con la excelencia. A través de sus programas y labores de defensa, Caridades Católicas de Hawái atiende a todas las personas, especialmente a las más necesitadas, sin importar su fe o cultura.

Le invitamos a considerar la posibilidad de hacer una donación para que puedan continuar su labor en nuestras comunidades, ayudando a quienes más lo necesitan.

Formación en la Fe

La Formación en la fe es un Camino que dura toda la Vida

RECORDATORIO para todos los padres: La formación en la fe no termina con los sacramentos. Incluso después de recibir la Primera Comunión y la Confirmación, los niños siguen creciendo en su comprensión del amor de Dios y su papel en la Iglesia. Las clases de formación en la fe

ESTAS INVITADO

(el horario puede cambiar sin previo aviso)

LUNES

Almuerzos en lugar amigable 10:30 -12 pm
Caballeros de Colón 5:45 pm
(segundo lunes del mes)
Limpieza de la Iglesia 6:00 pm

MARTES

Café con los Sacerdotes 7:30-9:00am
Grupo de Oración Carismática 6:00-7:30pm
(Las reuniones se reanudan el martes 8 de septiembre)

MIÉRCOLES

Adoración 7:30-5:00pm
Ministerio Kupuna 8:30-10:30am
Tienda de regalos abierta de 9:00am-1:00pm
Bendición/Oración de la tarde 5:00 pm
Práctica del Ministerio de Hula 5:30-6:30pm
Hombres de Fe 5:30-6:30pm
Camino Neocatecumenal 6:00-7:00pm
(Último miércoles de cada mes) 7:00-8:00pm

JUEVES

Club de lectura espiritual 4:00-5:30 pm
(3er jueves de cada mes)
Grupo de Jóvenes Adultos 6:00-7:00pm
(Primer y tercer jueves; las reuniones se reanudan el 6 de agosto)

VIERNES

Mujeres de la Palabra 12:00-1:00pm

SÁBADO

Limpieza de la iglesia 7:30 am
Mantenimiento de terrenos 7:30 am
Confesión 9-10 am

DOMINGO

Tienda de regalos abierta de 7:30 am-11 am
Grupo del Rosario de Niños después de la Misa de las 9
(Último domingo de cada mes)
Confesión (español) 11:00 am
Seminario de Inmigración 1:00-2:00pm
(Último domingo de cada mes)
Consagración a Dios Padre 3:00pm.
(1er domingo de cada mes)
Orden de Iniciación Cristiana de Adultos
después de la misa de las 9am

Bautismo

Las clases se imparten el último sábado de cada mes. Los padres y padrinos deben asistir a esta clase. Para registrarse, llame a la Oficina Parroquial al 808-326-7771 o envíe un correo electrónico a stmichaellarchangel@rcchawaii.org.

ayudan a nutrir ese crecimiento a través de la oración, el aprendizaje y la comunidad. ¡Los animamos a traer a sus hijos a las clases de formación en la fe y pastoral juvenil para que puedan continuar su camino espiritual!

Boletín para niños

El Boletín para Niños es un gran recurso para los niños que desean divertirse mientras aprenden sobre las lecturas de la Misa dominical de cada semana. Los boletines se pueden encontrar en los quioscos o en línea en www.thekidsbulletin.com.

Lecturas de Hoy

Primera Lectura - Dame a mi, tu servidor, la capacidad de juzgar bien (1 Reyes 3:5,7-12).

Salmo - Amo, Señor, tus mandamientos (Salmo 118).

Segunda Lectura - Estamos predestinados a ser conformados a la imagen del Hijo de Dios (Romanos 8:28-30).

Evangelio - Cuando encontramos la perla de gran valor, tenemos que ofrecer por ella todo lo que poseemos (Mateo 13:44-52).

Salmo responsorial: Leccionario Hispanoamericano Dominical © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.

Décimoseptimo Domingo del Tiempo Ordinario

La Exhortación Apostólica Evangelii Gaudium (La alegría del Evangelio), del Santo Padre Francisco, nos habla de la alegría que llena el corazón del cristiano al escuchar la Palabra de Dios y ponerla en práctica. "La alegría del Evangelio llena el corazón y la vida entera de los que se encuentran con Jesús. Quienes se dejan salvar por Él son liberados del pecado, de la tristeza, del vacío interior y del aislamiento. Con Jesucristo siempre nace y renace la alegría" (Evangelii Gaudium, n. 1). Sin embargo, por el otro lado de la moneda, es decir, desde la lógica del mundo, se nos dice que la alegría es algo material, y es tener muchas cosas para alcanzar la felicidad. Pero todo eso es vano y pasajero; la verdadera alegría se encuentra en otro lugar y hay que poner empeño para buscarla.

El Evangelio de hoy nos habla de un tesoro escondido en un campo, de perlas finas y de una red lanzada al mar. Dejar todo lo que se tiene para obtener lo encontrado y luchar por conservarlo es un reto difícil. Esto se obtiene solo cuando se le encuentra sentido a lo encontrado y se reconoce que vale más que todo lo que ya se posee. ¡Qué felices somos cuando descubrimos algo que realmente vale la pena, que da sentido y dirección a nuestra vida! Entonces nos decimos: "Esto sí vale la pena". Jesús no se cansa de invitarnos a la búsqueda de su Reino: a encontrar el tesoro de su gracia en nuestro corazón, a valorar la perla preciosa de sus sacramentos y a lanzar la red de la paz

LAS LECTURAS DE LA SEMANA

Domingo: 1 Re 3, 5. 7-12/Sal 118, 57. 72. 76-77. 127-128. 129-130/Rom 8, 28-30/Mt 13, 44-52 o 13, 44-46
Lunes: Jr 13, 1-11/Dt 32, 18-19. 20. 21/Mt 13, 31-35
Martes: Jr 14, 17-22/Sal 78, 8. 9. 11 y 13/Mt 13, 36-43
Miércoles: Jr 15, 10. 16-21/Sal 58, 2-3. 4. 10-11. 17. 18/Jn 11, 19-27 o Lc 10, 38-42
Jueves: Jr 18, 1-6/Sal 145, 1-2. 3-4. 5-6/Mt 13, 47-53
Viernes: Jr 26, 1-9/Sal 68, 5. 8-10. 14/Mt 13, 54-58
Sábado: Jr 26, 11-16. 24/Sal 68, 15-16. 30-31. 33-34/Mt 14, 1-12
Domingo siguiente: Is 55, 1-3/Sal 144, 8-9. 15-16. 17-18/Rom 8, 35. 37-39/Mt 14, 13-21

LAS CONMEMORACIONES DE LA SEMANA

Domingo: 17º Domingo del Tiempo Ordinario
Lunes:
Martes:
Miércoles: Santos Marta, María, y Lázaro
Jueves: San Pedro Crisólogo, obispo y doctor de la Iglesia
Viernes: San Ignacio de Loyola, sacerdote
Sábado: San Alfonso María de Ligorio, obispo y doctor de la Iglesia
Domingo siguiente: 18º Domingo del Tiempo Ordinario

PREGUNTAS DE LA SEMANA

Pregunta de la 1ª Lectura:

El Señor concede la petición de Salomón de darle un corazón sabio y perspicaz para que pueda gobernar con justicia al pueblo de Israel. ¿Alguna vez se te ha cumplido un deseo?

Pregunta de la 2ª Lectura:

Pablo habla de cómo Dios obra con los creyentes según sus propósitos. ¿Cómo describirías tu propósito o pasión en la vida?

Evangelio:

Jesús a menudo habla en parábolas sobre el reino de los cielos que te invitan a imaginar cómo Dios obra en el mundo. ¿Dónde ves a Dios obrando en tu familia?

**"Porque tuve hambre,
y me disteis de comer..."**

- Mateo 25:35

Ministerio de la Despensa de Alimentos

La Despensa de Alimentos está abierta el segundo y cuarto sábado del mes de 9:00 a 9:45 a. m. en el estacionamiento de la Misión de la Inmaculada Concepción.

y la alegría en nuestro entorno familiar y comunitario. ¡Señor, que tu Reino sea nuestra esperanza! - © LPI

Administración Diaria - Entrégalo todo a Dios

Mi esposa es una gran fan de Dave Ramsey. A ella le encanta cuando él les dice a los demás que para pagar su deuda necesitan regalar tantas de sus posesiones que hasta los hijos creen que ellos mismos serán regalados. Dave Ramsey considera las posesiones materiales simplemente como instrumentos que podemos usar y no que debemos de poseer. Este mensaje es verdaderamente difícil de entender ya que es contracultural en nuestra sociedad. Demasiadas veces nuestro propio valor se deriva de nuestras riquezas y pertenencias personales como el tamaño de nuestra casa i el tipo de coche que conducimos o la cantidad de cosas que nos pertenecen. Para el señor Ramsey verdaderamente no podemos ser dueños de nuestras cosas porque en realidad le pertenecen a Dios que nos las ha dado como discípulos corresponsales.

¿Usted podría vender todas sus posesiones en este momento? ¿Podría dejar atrás todo lo que ha amasado y ser verdaderamente libre? Cuando Jesús nos cuenta del comerciante que vende todo lo que tiene para obtener una perla de mucho valor, nos llama a ver la perla que es el reino de Dios. Nada que es parte de este mundo se compara en valor al reino de Dios. Si esto es verdad, ¿por qué será que es tan difícil rendir todo lo que tenemos a Dios para obtenerlo? Pudiera ser el miedo, o el egoísmo. Cualquier cosa que sea, debemos enfrentarnos a la realidad que somos poseídos por ello. La buena noticia es que Dios no espera que logremos estos obstáculos solos, porque con Dios todo es posible.

- Tracy Earl Welliver, MTS, ©LPI

Bendición para Nuestra Parroquia

Querido Dios,

Derrama tu bendición sobre nuestra parroquia,
que necesita Tu renovación e inspiración.

Poda los lugares que necesitan poda y vierte
nueva gracia y valor entre nosotros.

Ayúdanos a encontrarte y, con gran alegría,
seguirte de todo corazón.

Amén.

Tradiciones de Nuestra Fe

Esta semana celebramos la fiesta de la Virgen de Copacabana. Copacabana es la capital de Manco Cápac, Bolivia. En dicho lugar, un descendiente de los reyes incas, Francisco Tito Yupanqui buscó esculpir una imagen de la Candelaria. Su primera imagen fue colocada en la iglesia por su párroco, pero llegó un nuevo parroco quien la sacó del templo por tosca y fea. El pobre de Tito viajó a Potosí, Bolivia, donde emprendió cursos de escultura. Con el tiempo esculpió otra imagen de la Candelaria. Esta vez estudió varias imágenes de María y mandó ofrecer una Misa a la Santísima Trinidad pidiéndole la inspiración necesaria para esculpir una imagen digna de la Virgen. Los años de práctica en su arte, unidos a su devoción, le ayudaron a esculpir una imagen fina y bella que en 1583 fue colocada en su propio santuario.

La Virgen de Copacabana tiene uno de los primeros

santuarios marianos en América Latina. Curiosamente, se celebra el 5 de agosto, día que María hizo nevar en la Antigua ciudad de Roma, Italia, para mostrar dónde deseaba tener su primer templo.

- Fray Gilberto Cavazos-Gluz, OFM, Copyright© J. S. Paluch Co., Inc.

Reconoce a Dios en tus Momentos Cotidianos - Eligiendo el Cielo

Mis hijos a menudo me hacen preguntas sobre el Cielo. ¿Cómo se ve el Cielo? ¿Hay noche en el Cielo? ¿Te da hambre en el Cielo? ¿Hay océanos en el Cielo? ¿Nos aburriríamos en el Cielo? Mi respuesta casi siempre es la misma: "No puedo Cielo? asegurártelo." Supongo que no me daba cuenta de lo poco que sabemos realmente sobre el Cielo hasta que tuve hijos obsesionados con escuchar los detalles.

Pero aceptar la ignorancia humana es liberador de alguna manera, porque me permite ver claramente - y aferrarme de todo corazón - a las tres cosas de las que sí sé con certeza: el cielo es donde está Dios, y el infierno es donde Él no está, y es completamente mi decisión dónde quiero estar.

La elección, como puedes ver, lo es todo. Debemos prestar atención a cómo Jesús describe el reino de los cielos en sus parábolas. Nos dice que es un tesoro - pero un tesoro enterrado en un campo propiedad de otra persona. Es una perla preciosa - y una perla muy cara. Es una cosecha abundante - una que debe ser cuidadosamente examinada, incluso con mucho esmero.

Es tan fácil imaginar la alegría del hombre que encuentra el tesoro, que encuentra la perla, que arrastra la red que revienta a bordo de la barca, así como es fácil llamarnos seguidores de Cristo, colgar un Rosario en nuestro parabrisas y asistir a misa.

Es menos fácil, y mucho más incómodo, contemplar lo que viene después: el sacrificio, el compromiso, la perseverancia a través de la incertidumbre.

El cielo es un golpe de suerte increíble - uno que requiere bastante seguimiento. Nunca podremos ganarlo, pero debemos elegirlo. Una y otra y otra vez, debemos elegirlo.

- Colleen Jurkiwicz Dorman © LPI

VIVIR LA LITURGIA INSPIRACIÓN DE LA SEMANA

Cristo compara el reino de los cielos con un tesoro enterrado - el hallazgo de toda una vida, uno por el que arriesgarías todo por conservarlo. ¿Estamos haciendo todo lo posible por conservar este tesoro que hemos tenido la suerte de descubrir? ¿Cuánto vale el Cielo para nosotros?

- ©LPI



*Todo contribuye para bien
de los que aman a Dios.*

- Romanos 8:28a